



**Les Musées  
de  
Grasse**

# LES ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ



**MIP  
MAHP**

**LES JARDINS DU MIP**

[www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)

## PROGRAMME

### JUILLET-AOÛT

Exposition «Bains,  
Bulles et Beautés»

### VENDREDI 11 JUILLET

Spectacle avec la  
Compagnie de danse  
Koubi

### LUNDI 21 JUILLET

Le Temps des Contes

### VENDREDI 1er AOÛT

La Nuit des Etoiles

**LES ATELIERS FAMILLES  
ET ENFANTS DES  
VACANCES SCOLAIRES**



Toute l'année, le service des publics des Musées de Grasse propose des animations et événements pour tous les publics.

Ne manquez pas les rendez-vous de l'Été au Musée International de la Parfumerie (miP), aux Jardins du Musée International de la Parfumerie à Mouans-Sartoux, et au Musée d'Art et d'Histoire de Provence.

Vous souhaitez suivre l'actualité des musées, rejoignez-nous sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter ou sur [www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)

#### Information et accès :

##### Musée international de la Parfumerie

2 bd du Jeu de Ballon à Grasse - Tél. 04 97 05 58 11

##### Jardins du Musée International de la Parfumerie

979 chemin des Gourettes à Mouans-Sartoux - Tél. 04 92 98 92 69

##### Musée d'Art et d'Histoire de Provence

2 rue Mirabeau - Tél. 04 92 98 92 69

VENDREDI 11  
JUILLET  
18H00

JARDINS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

SPECTACLE AVEC  
LA COMPAGNIE  
DE DANSE KOUBI  
« LES HEURES  
FLORISSANTES »



Une chorégraphie de : Hervé KOUBI en partenariat avec les danseurs du Cannes Jeune Ballet du Centre International de Danse de Cannes Rosella Hightower, Direction artistique : Paola Cantalupo

**Durée** : 40 mn.

**Les Heures Florissantes**

«Une fleur, une explosion de vie. Alors que je suis là à la contempler, fasciné par tant de beauté.

Je ne parviens pas à saisir cet instant, ce «ponctum» ( Roland Barthes dans la Chambre claire). Rien ne me permet de jouir véritablement de cet instant qui glisse déjà entre mes doigts.

Peut-être est-ce tout simplement parce que je sais pertinemment à quel point le temps fera son oeuvre.

Etres d'argile et de talc, statues vivantes, fleurs éphémères au parfum de vie....

Le temps mesurera tôt ou tard notre désir vain de lui résister, trahis probablement par notre souffle, par l'eau qui ruissellera sur notre peau...

Tenter en vain et justement en vain de saisir le temps ...

... ritualiser l'éphémère...

... entre musique et danse, une composition ... une partition.»

Avec le soutien de l'Association des Amis des Jardins (AJMIP).

**Entrée spectacle** : gratuit – **Informations** : Jardins du MIP – 04 92 98 92 69

LUNDI 21  
JUILLET  
18H00

JARDINS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

6<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
LE TEMPS DES  
CONTES



**18h00 : « P'TIT BOUT DE FEMME » - Marie RICARD**

Sur le thème de la femme, Marie Ricard tisse pour son spectacle un grand patchwork de couleur avec délicatesse et saveur. Et comme ce spectacle s'adresse particulièrement aux enfants, elle vous dira que dans chaque petite fille, dort une petite maman. Espiègle, menteuse, étourdie, il faut faire des bêtises pour grandir ! Entre rire et larmes, ainsi vont les contes. Et quand on est une toute p'tite bonne femme, il faut bien réussir à se faire une place dans la vie !

**Durée du spectacle** : 40 minutes

**Public** : familial à partir de 5 ans

**21h00 : « FLORA TRISTAN, PÉRÉGRINATIONS D'UNE PARIÀ » - Catherine GAILLARD**

Catherine Gaillard s'empare de la vie romanesque de Flora Tristan, figure historique, où les passions amoureuses s'aiguisent à la lampe d'une politique sans concession. Avec sa fougue, si particulière, Flora Tristan mêlera son destin flamboyant aux luttes ouvrières contemporaines.

**Durée du spectacle** : 1 heure

**Public** : adulte

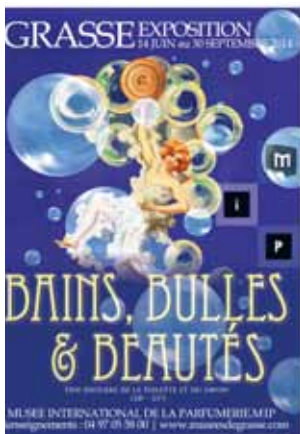
**Informations détaillées** : [www.paysdegrasse.fr](http://www.paysdegrasse.fr)

**Entrée libre**

# JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

## EXPOSITION «BAINS, BULLES ET BEAUTÉS»



Pour la période estivale, le Musée International de la Parfumerie propose **jusqu'au 30 septembre 2014**, une exposition consacrée aux pratiques du bain et de la toilette en Occident du 18<sup>ème</sup> siècle jusqu'à nos jours.

Qu'est-ce que la toilette ? Se laver : pourquoi, comment, où, avec quoi ? Autant de questions qui relèvent de pratiques culturelles, rituelles et sociétales. Le bain a une histoire chargée de symboles, différents selon les époques et les religions. Indissociable de l'eau, le bain est un moyen de purification, qu'elle soit physique ou spirituelle.

Le Musée International de la Parfumerie s'attache à illustrer la toilette et le bain, compris ici dans son sens hygiéniste dans la civilisation occidentale, par une approche historique, sociologique et artistique, du retour des ablutions après deux siècles de toilette sèche et à la démocratisation de la salle de bain. En tant qu'ambassadeur de la propreté, le savon fera le lien entre les différentes thématiques abordées. L'évolution des produits, des lieux, ou des mœurs permet de s'interroger sur un quotidien et sur son époque.

Mêlant approche sociologique et représentation artistique, l'univers du bain est restitué au travers d'objets de toilette en regard d'œuvres picturales, de publicités, de documents historiques. Des dispositifs muséographiques interactifs complètent les collections présentées et permettent d'élargir le discours au cinq sens : vidéos, projections, bornes interactives, points olfactifs et tactiles.

Aussi, l'exposition propose aux personnes atteintes de déficience visuelle un parcours adapté à l'aide de matériels spécialement conçus. Et pour le jeune public, un parcours tactile et olfactif ponctue l'espace de l'exposition.

**Visites guidées**, tous les jours à 15h00 (juillet/août).  
**Tarif** : 2 € (+ droit entrée). Minimum 1 pers.

**Visites guidées de l'exposition pour les personnes déficientes visuelles** :  
réservation obligatoire au + 33 (0) 4 97 05 58 14 ou [activites.musees@paysdegrasse.fr](mailto:activites.musees@paysdegrasse.fr)

**Entrée** : 6 € (plein tarif) - 3 € (demi-tarif)  
**Gratuité** : handicapés, chômeurs, - de 18 ans

## VENDREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT 18H00-22H00

JARDINS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

## LA NUIT DES ÉTOILES FILANTES



En collaboration avec Planète Sciences Méditerranée.

**18h00** : visite guidée par un jardinier à la découverte des plantes odorantes de la nuit et de l'implication de la lune sur les plantes.

**19h30** : intervention de Planète Science Méditerranée avec une conférence sur le système solaire et les étoiles. Présentation des cartes du ciel et des constellations et autres objets célestes que l'on pourra observer. Dès la tombée de la nuit, découverte du ciel à l'oeil nu et au télescope. Le public pourra apprendre à manipuler lui-même un télescope et rechercher les astres qu'il veut observer. La soirée sera ponctuée de contes mythologiques, et de références scientifiques sur les effets de la Lune et d'autres astres sur notre planète

Entrée libre.

---

# JUILLET-AOÛT

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE  
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE  
PROVENCE  
JARDINS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

## LES ATELIERS FAMILLES DES VACANCES SCOLAIRES

### Renseignements et inscriptions :

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 13h30 à 17h  
Conservation des Musées de Grasse -  
Service Réservations  
2 boulevard du Jeu de Ballon - 06131  
Grasse Cédex  
Tél. 04 97 05 58 14  
activites.musees@paysdegrasse.fr -  
www.museesdegrasse.com

---

# JUILLET-AOÛT

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

## LES ATELIERS ENFANTS DES VACANCES SCOLAIRES

### LES ATELIERS FAMILLES

Participez, en famille, à des ateliers dans les musées, les lundis des vacances scolaires de la zone B, 14h30 à 16h30. **Tarif : 6 € par personne.**

#### Au Musée International de la Parfumerie.miP

**Lundi 21 juillet, lundi 04 et 11 Août**

##### Atelier Tour du Monde de l'Hygiène

Visite de l'exposition d'été, Bains, Bulles & Beautés suivie d'un atelier inédit sur les diverses pratiques d'hygiène dans le monde, réalisé avec les étudiants de l'école de parfumerie Grasse Institute of perfumery (GIP).

#### Au Musée d'Art et d'Histoire de Provence. MAHP

**Lundi 07 juillet - Atelier Masques et Grimaces**

Invitation à commenter la collection des portraits d'hommes et de femmes du XVIIIème au XIXème siècle.

Atelier : Réalisation d'un masque.

**Lundi 28 juillet - Atelier Feuillage Décoratif**

On peut observer de nombreuses représentations de feuillages dans le musée. Aux familles de les retrouver sur le mobilier, la vaisselle, dans l'architecture et la peinture.

Atelier : Création d'un motif de feuillage avec la technique de la linogravure.

**Lundi 18 et 25 août - Atelier Modelage de gargouille**

Découverte d'une galerie de portrait monstrueux et de dragons visibles dans le musée ! Atelier : modelage d'une gargouille grimaçante.

#### Aux Jardins du Musée International de la Parfumerie.JMIP (Mouans-Sartoux)

Participez en famille à des ateliers aux Jardins, les mardis des vacances scolaires de la zone B, de 11h00 à 12h30. Pensez aux chapeaux et à la crème solaire ! **Tarif : 6 € par personne.**

**Mardi 08, 15, 22, 29 juillet et mardi 05, 12, 19, 26 août**

##### Atelier Land Art

En lien avec l'exposition temporaire de l'artiste Cathy Cuby, découverte du jardin en observant la diversité des formes de la nature et récolte de matières premières nécessaires aux créations éphémères.

Atelier : Réalisation de Land art en famille.

### LES ATELIERS ENFANTS

Quand enfant rime avec divertissement : tous les vendredis matins de 11h à 12h30 et les jeudis après-midi de 14h30 à 16h00, pendant les vacances scolaires de la zone B, des ateliers ludiques sont proposés aux enfants au cours desquels ils réalisent une eau de toilette, une Jelly, un modelage ou une spécialité régionale... **Tarif : 7 € par enfant** (à partir de 6 ans révolus).

#### Au Musée International de la Parfumerie.miP

**Jeudi 10 juillet - Atelier Diffusion**

Certaines plantes possèdent des pouvoirs exceptionnels : elles diffusent des odeurs que les hommes savent exploiter pour soigner, assainir ou protéger. De la diffusion rituelle à la désodorisation moderne.

Atelier : Décoration d'une boîte à senteur à garnir avec des matières premières.

**Jeudi 17 juillet - Atelier Enfants : L'Univers du Bain**

Visite ludique de l'exposition d'été Bains, Bulles & Beautés pour comprendre depuis quand et comment sont créés les produits d'hygiène.

Atelier : Création parfumée pour le bain.

**Vendredi 25 juillet - Atelier Enfants : Odeurs en formes**

Formes, couleurs, odeurs... Les parfums et leurs flacons titillent nos sens. Découverte des différentes manières de « mettre en forme » les odeurs à travers les époques et les continents.

Atelier : Peinture sur verre avec des formes correspondant au ressenti d'une odeur.

---

# JUILLET-AOÛT

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

## LES ATELIERS ENFANTS DES VACANCES SCOLAIRES

---

# JUILLET-AOÛT

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE  
PROVENCE

## LES ATELIERS ENFANTS DES VACANCES SCOLAIRES

### **Jeudi 31 juillet - Atelier Enfants : Parfum et Ecriture**

Découverte du métier du parfumeur et dialogue sur les odeurs et ce qu'elles nous évoquent.

Atelier : Réalisation d'un texte poétique et d'une composition parfumée.

### **Vendredi 08 août - Atelier Enfants : L'Univers du Bain**

Visite ludique de l'exposition d'été Bains, Bulles & Beautés pour comprendre depuis quand et comment sont créés les produits d'hygiène.

Atelier : Création parfumée pour le bain.

### **Jeudi 14 août - Atelier Enfants : Le Goût**

Physiologie du goût, techniques développées par l'aromaticien ou philosophie du goût : Il en faut pour tous les goûts. Le goût peut être envisagé sous différents angles d'approche et nous révéler beaucoup sur nos manières de vivre et de penser

Atelier : Création d'un arôme.

### **Jeudi 21 août - Atelier : L'Univers du Bain**

Visite ludique de l'exposition d'été Bains, Bulles & Beautés pour comprendre depuis quand et comment sont créés les produits d'hygiène.

Atelier : Création parfumée pour le bain.

### **Au Musée d'Art et d'Histoire de Provence.MAHP**

#### **Vendredi 11 juillet - Atelier Magnets**

Chasse au trésor et aux détails dans le musée, l'issue de cette chasse amènera chaque participant à créer son propre magnet à partir du « trésor » retrouvé.

Atelier : Réalisation d'un magnet.

#### **Vendredi 18 juillet - Atelier Tapenade**

Découverte d'une cuisine du XVIII<sup>ème</sup> siècle, de ses ustensiles, de son importance dans un hôtel particulier de cette époque.

Atelier : Réalisation et dégustation d'une tapenade.

#### **Jeudi 24 juillet - Atelier Jouets en Bois**

Pendant les vacances, jeux et enfants sont à l'honneur, profitez-en pour découvrir la collection d'anciens jouets au sein du musée.

Atelier : décoration d'un jeu de quille en bois.

#### **Vendredi 01 août - Atelier Magnets**

Chasse au trésor et aux détails dans le musée, l'issue de cette chasse amènera chaque participant à créer son propre magnet à partir du « trésor » retrouvé.

Atelier : Réalisation d'un magnet.

#### **Jeudi 07 août - Atelier Des Visages Dévisagés**

Invitation à commenter la collection des portraits d'hommes et de femmes du XVI<sup>ème</sup> au XIX<sup>ème</sup> siècle.

Atelier : Réalisation d'un portrait au pastel.

#### **Vendredi 22 août - Atelier Socca et citronnade**

Découverte des traditions provençales à travers l'exploration de la cuisine de l'hôtel de Clapiers-Cabris.

Atelier : Réalisation de cade (socca chez les Niçois) et de citronnade fraîche.

#### **Renseignements et inscriptions :**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 13h30 à 17h

Conservation des Musées de Grasse -  
Service Réservations

2 boulevard du Jeu de Ballon – 06131  
Grasse Cédex

Tél. 04 97 05 58 14

activites.musees@paysdegrasse.fr -

www.museesdegrasse.com

# JUILLET-AOÛT

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE ET MUSÉE D'ART ET  
D'HISTOIRE DE PROVENCE

## LES VISITES GUIDÉES

**Renseignements :**  
Pas de réservation

MIP - Tél. 04 97 05 58 11

MAHP - Tél. 04 93 36 80 20

## JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

JARDINS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL DE LA  
PARFUMERIE

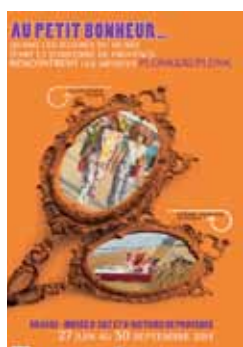
## EXPOSITION CATHY CUBY



## JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE  
PROVENCE

## AU PETIT BONHEUR PLONK ET REPLONK



Participez, en famille, aux visites dans les musées (1h30)  
(du mardi 01/07/2014 au samedi 30/08/2014) Pas de réservation !

### Au Musée International de la Parfumerie. miP

Visite olfactive du musée : découverte de l'histoire de la parfumerie de l'Antiquité à nos jours, l'utilisation des parfums à travers le monde ainsi que les formes et les fonctions des objets dédiés à la cosmétique, à l'hygiène et à la parfumerie.

Tous les jours à 11h00 - Tarif : 2€ en supplément du droit d'entrée

Visite de l'exposition temporaire « **Bains, Bulles & Beautés** »

**Tous les jours à 15h00**

**Tarif : 2€ en supplément du droit d'entrée**

### Au Musée d'Art et d'Histoire de Provence. MAHP

Visite découverte MAHP : Installé dans l'ancien hôtel particulier du XVIIIème siècle de la famille Clapiers Cabris, le musée est destiné à faire connaître le riche patrimoine ethnographique, historique et artistique de la Provence orientale, de la préhistoire à nos jours. La visite permettra d'évoquer les scènes de la vie quotidienne, avec mobilier, tableaux, accessoires, illustrant un véritable art de vivre provençal.

**Tous les jours à 17h00 - Gratuit**

**Jusqu'au 30 septembre**, Cathy Cuby, artiste plasticienne, expose une dizaine d'installations végétales dispersées dans les différents endroits-clefs des jardins et répondant aux éléments phares et aux thématiques des jardins.

Cette démarche artistique consiste à créer des oeuvres et à imaginer des installations à partir d'éléments naturels glanés au fil de balades dans les forêts et les parcs de la région.

La nature en effet offre en abondance la matière première pour la réalisation d'oeuvres aussi bien éphémères que perpétuelles et cette forme de recyclage rapproche davantage l'artiste de son environnement.

Par le biais du travail de Cathy Cuby, le visiteur est ainsi invité à porter un regard nouveau sur la Nature qui l'entoure.

#### Infos pratiques :

Horaires : 10h à 19h - Tarifs : 4 € plein tarif – ½ tarif : étudiants de plus de 18 ans, groupes à partir de 10 personnes. Gratuité : - de 18 ans, chômeurs, handicapés, ICOM.

Visite guidée : tous les samedis à 17h00 (juillet/août)

### Quand les oeuvres du MAHP rencontrent les artistes

Reliant le faisceau patrimonial à la création contemporaine, l'exposition Au petit bonheur... présente une commande artistique passée par la Ville de Grasse à Plonk & Replonk. Le collectif a ainsi enrichi l'exposition par la mise en perspective d'un tirage photographique conservé au musée. Ici, la

création artistique ne cherche pas à plaire pour s'imposer au spectateur: rafraîchissante et un brin irrévérencieuse, elle amuse et dérange pour renouveler la manière de percevoir et la capacité d'imaginer. En résulte un tirage en belles couleurs sur beau papier, qui a rejoint les collections du Musée d'Art et d'Histoire de Provence et peut être apprécié pendant toute la durée de l'exposition.

#### Infos pratiques :

Horaires : 10h à 19h - Entrée gratuite.

MAHP - 2 rue de Mirabeau à Grasse - Tél. 04 93 36 80 20